



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Β1 Διεύθυνση
Σχεδιασμού Εξωστρέφειας
και Συντονισμού Φορέων Εξωστρέφειας

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ

Αρμόδιος: Στρατηγούλα Τσιμπίδη, ΠΕ Μεταφραστών-Διερμηνέων Α'
Τηλ.: 210 368 2765
E-mail: db1@mfa.gr

Αθήνα, 12 Αυγούστου 2022
Α.Π.: 45945

ΠΡΟΣ : - ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ (μ.η/με e-mail)

ΚΟΙΝ.: - Πρεσβεία της Ελλάδος στο Σεράγεβο και Γραφείο ΟΕΥ αυτής }
Υπόψιν κ. Γεωργίου Τσοσούνη } (μ.σ.)

Ε.Δ.: - Διπλωματικό Γραφείο κ. Πρωθυπουργού
- Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού
- Διπλ. Γραφείο κ. ΑΝΥΠΙΕΞ
- Διπλ. Γραφείο Υφυπουργού κ. Φραγκογιάννη
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
- Γραφείο κ. Γεν. Γραμματέα ΔΟΣ & Εξωστρέφειας
- Γραφείο κ. Β' Γενικού Διευθυντή } (χ.σ.)

ΘΕΜΑ: Πρόσκληση συμμετοχής σε δημόσιο πλειστηριασμό της εταιρείας Hidrogradnja d.d. Sarajevo

ΣΧΕΤ.: Ρηματική Διακοίνωση της Πρεσβείας της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης στην Αθήνα αρ. σχετ. 106-2-05-5-2189-2/22 (επισυνάπτεται)

Σας προωθούμε το ως άνω σχετικό της Πρεσβείας της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης στην Αθήνα, που αφορά σε Ρηματική Διακοίνωση για πρόσκληση στον δημόσιο πλειστηριασμό της εταιρείας Hidrogradnja d.d. Sarajevo κατόπιν χρεοκοπίας, η οποία θα λάβει χώρα την 1^η Σεπτεμβρίου τ.έ.

Επισημαίνεται στο άνω έγγραφο ότι η δυνατότητα πληρωμής ασφάλισης για συμμετοχή στον εν λόγω πλειστηριασμό λήγει στις 25 Αυγούστου τ.έ.

Προσκαλούνται, λοιπόν, οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί και/ή εμπορικές επιχειρήσεις να συμμετάσχουν καταθέτοντας εγκαίρως το πόσο ελάχιστης εγγύησης του 1% της τιμής εκκίνησης (BAM 880,675.52).

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να αναζητήσετε μέσω του Γραφείου ΟΕΥ Σεράγεβου στα ακόλουθα στοιχεία επικοινωνίας:

Επικεφαλής: Γεώργιος Τσοσούνης, ΣΥΜΒ.ΟΕΥ Α'
Διεύθυνση: Obala Maka Dizdara 1, 71000 Sarajevo
Τηλ.: (+38733) 560551
Fax: (+38733) 203512
E-mail: ecocom-sarajevo@mfa.gr

Παρακαλούμε και για την ενημέρωση των μελών σας.

Ο Διευθυντής

Κ.Α.Α.

Κωνσταντίνος Κουρούμαλος
Γραμματέας Ο.Ε.Υ. Α'

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

ENTERPRISE GREECE	info@eg.gov.gr
ΕΛΛΗΝΟ - ΣΕΡΒΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ	office.eseve@gmail.com
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΚΕΕΕ)	keeuhci@uhc.gr
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ	info@acci.gr
ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ	info@acsmi.gr
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ	eea@eea.gr
ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΛΛΑΔΑΣ	iccgr@otenet.gr
ΕΛΛΗΝΟ-ΣΕΡΒΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟ,ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ,ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ	info@greekserbian.com
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ	evcp@pcci.gr
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ & ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ (ΣΕΑΑΚ)	info@seaak.gr
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ (ΣΕΒ)	info@sev.org.gr
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΣΒΕ)	info@sbe.org.gr
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ & ΠΕΙΡΑΙΑ (ΣΒΑΠ)	svap@svap.gr
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ	alkost@otenet.gr
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΩΝ	secretary@eene.gr
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΡΟΔΟΠΗΣ	info@rodopicci.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	contact@epimetol.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΡΚΑΔΙΑΣ	info@arcadianet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΧΑΪΑΣ	ea@e-a.gr , pm@loux.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΒΟΙΩΤΙΑΣ	epimviot@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΓΡΕΒΕΝΩΝ	ebegreve@grevenanet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΔΡΑΜΑΣ	ccidrama@dramanet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	info@ebed.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΒΡΟΥ	epimevro@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΥΒΟΙΑΣ	info@eviachamber.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ	info@epimelitirio-evrytania.gr , epimevri@hotmail.com
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΖΑΚΥΝΘΟΥ	zantecci@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΗΛΕΪΑΣ	ilich-gr@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΗΜΑΘΙΑΣ	chamimat@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΗΡΑΚΛΕΪΟΥ	info@ehch.gr

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ	info@cci-ioannina.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΒΑΛΑΣ	info@chamberofkavala.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΡΔΙΤΣΑΣ	karditsacci@cld.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ	kastcham@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΕΡΚΥΡΑΣ	eparkeia@corfucci.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΕΦΑΛΗΝΙΑΣ & ΙΘΑΚΗΣ	chamberk@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΙΑΚΙΣ	info@ebekilkis.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΟΖΑΝΗΣ	chambers@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ	info@korinthiacc.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΚΛΑΔΩΝ	portal@cycladescs.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΑΚΩΝΙΑΣ	gytheioc@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΑΡΙΣΑΣ	info@larcci.gr ;
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΑΣΙΘΙΟΥ	info@epimlas.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΕΣΒΟΥ	info@lesvos-chamber.com
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΛΕΥΚΑΔΑΣ	info.lefkadachamber@gmail.com
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	info@cci-magnesia.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ	info@messinianchamber.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΞΑΝΘΗΣ	info@ebex.gr , ebex@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΛΛΑΣ	info@pellachamber.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΡΙΑΣ	champier@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΡΕΒΕΖΑΣ	info@prevezachamber.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΡΕΘΥΜΝΗΣ	manager@eber.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΣΑΜΟΥ	samcci@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΣΕΡΡΩΝ	eves@eves.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΤΡΙΚΑΛΩΝ	info@trikala-chamber.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΦΘΙΩΤΙΔΑΣ	info@fthiotidoscc.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΦΛΩΡΙΝΗΣ	evflo@otenet.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΦΩΚΙΔΑΣ	info@epimelitiriofokidas.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ	info@epichal.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΧΑΝΙΩΝ	epimel@chania-cci.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΧΙΟΥ	info@chioschamber.gr
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΑΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΗΣΙΩΝ (Ε.Ο.Α.Ε.Ν.)	info@eoan.com



B. Gov. A/von e-mail 8/08/2022

Ambasada Bosne i Hercegovine ATINA
Амбасада Босне и Херцеговине АТИНА

Veleposlanstvo Bosne i Hercegovine ATENA
Πρεσβεία της Βοσνίας & Ερζεγοβίνης ΑΘΗΝΑ

Ref. No. 106-2-05-5-2189-2/22

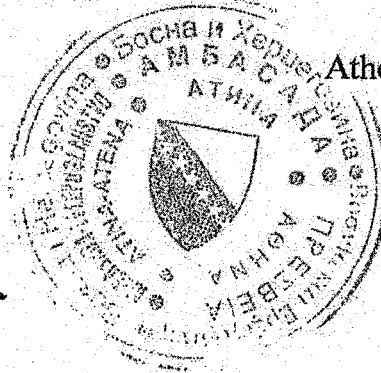
NOTE VERBALE

The Embassy of Bosnia and Herzegovina in Athens presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic and has the honor to inform that the new Public Advertisement for the sale of the company Hidrogradnja d.d. Sarajevo in bankruptcy, has been published. The sale will take place through oral public bidding, scheduled for September 1, 2022, in Bosnian and English, with the possibility of insurance payment until August 25, 2022.

The Embassy has the honor to attach the Public call that would be relevant to potential buyers and kindly ask that interested parties be informed.

The Embassy of Bosnia and Herzegovina avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic the assurances of its highest consideration.

Athens, August 4th, 2022



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE HELLENIC REPUBLIC
ATHENS**

In accordance with Article 101, 102, 103 of the Law on Bankruptcy Procedure of the Federation of Bosnia and Herzegovina, Official Gazette of the Federation of Bosnia and Herzegovina No. 29/03, 32/04, 42/06, 52/18 and Minutes/Decisions of the Municipal Court in Sarajevo – Assembly of Creditors of *Hidrogradnja d.d. Sarajevo in bankruptcy* No. 65 0 St 569320 16 St dated 13 April 2022, Decisions of the Board of Creditors of *Hidrogradnja d.d. Sarajevo in bankruptcy* No. 30-1/2022, the bankruptcy trustee of *Hidrogradnja Sarajevo in bankruptcy* announces the following

PUBLIC CALL

**for sale of *Hidrogradnja d.d. Sarajevo in bankruptcy*
through oral public bidding**

Starting price **88,067,552.50BAM**
or BAM equivalent in foreign currency (EUR or USD),
according to the middle exchange rate of the Central Bank
of Bosnia and Herzegovina on the day of payment

Terms of Sale:

- 1. Company *Hidrogradnja d.d. Sarajevo in bankruptcy* will be sold as seen in its legal and physical condition on the day of the sale without the right of subsequent complaints.**
- The sale is made by oral public bidding.
- The stated value of the company is the initial price specified in the tender documentation and the company cannot be sold below that price.
- The sale of the company by public bidding**
- will be held on 1 September 2022 at 12:00 p.m. at the Seller's seat at Izeta Čomare bb Street, Ilidža - Sarajevo.**
- Continuation of business –registered activities of *Hidrogradnja d.d. Sarajevo*, while retaining the existing number of employees.
- All fees and taxes for the transfer of ownership of the business entity are paid by the buyer, including preparation of documentation and legal actions for the transfer of ownership.

04.08.2022 09:24

ELIGIBILITY:

1. Oral public bidding is open to all legal entities and natural persons who make a guarantee payment in the amount of 1% of the starting price, that is, the amount of **BAM 880,675.52** or BAM equivalent in foreign currency (EUR or USD), according to the middle exchange rate of the Central Bank of BiH on the day of payment.
2. Interested buyers must pay the guarantee payment to the transaction account (BAM) of *Hidrogradnja d.d. Sarajevo - in bankruptcy* No. 102 708 00000 19166 at Union Banka Sarajevo or to account number: 186 101 031 030 4671 at Turkish Ziraat bank as well as to the foreign currency account *Hidrogradnja d.d. Sarajevo - in bankruptcy* No. 1861011200180440 at Turkish Ziraat Bank so that the paid guarantee arrives at the specified account by **10:00 a.m, 1 September 2022**.
3. The Commission will check whether the guarantee amount has been paid by the specified date and time to the account of *Hidrogradnja d.d. Sarajevo - in bankruptcy*; if not, the candidate will not be eligible to take part in the public bidding.
4. All legal and natural persons must buy the tender documentation containing all the information about the company that is being sold. Tender documentation can be purchased by all legal and natural persons at the Seller's seat, at Izeta Čomare bb Street, Ilidža, Sarajevo, for a purchase price of **BAM 1,000.00**.
5. Make the payment at the Seller's cash desk.
6. **After purchasing the tender documentation, with prior written notice (2 days prior), interested bidders can inspect the actual situation and seek additional clarifications along with compiling of Minutes of the conversation and the information obtained.**
7. Any additional information regarding the bidding is available any working day between 12:00 and 15:00 or at phone 061/338-937.
8. Application for public bidding with proof of guarantee payment should be submitted no later than one hour before the start of bidding.
9. Public bidding
10. is conducted and concluded according to the provisions of the Law on Enforcement Procedure as well as the Additional Rules for public bidding issued by the Bankruptcy Trustee.
11. Additional Rules list out the course of the public bidding, as well as all other information relating to the public bidding, and are an integral part of the tender documentation.

The Bankruptcy Trustee informs potential buyers that the oral public bidding scheduled for 1 September 2022 at 12:00 p.m. will not be held in case any potential buyer, no later than 25 August 2022, is to pay 1% of the purchase price as a guarantee, that is **BAM 880,675.52** or the same amount in foreign currency (EUR or

USD) equivalent to BAM, according to the middle exchange rate of the Central Bank of BIH on the day of payment, to the transaction accounts of *Hidrogradnja d.d. Sarajevo - in bankruptcy*, and additionally purchases the tender documentation with the Additional Rules for Public Bidding with a purchase price of BAM 1,000.00 and additionally signs the Form No. 3 and 4 from the Additional Rules for Public Bidding, and additionally offers a purchase price of at least **BAM 88,067,552.50** for the sale of the business entity *Hidrogradnja d.d. Sarajevo - in bankruptcy*. In that case, the Bankruptcy Trustee has the authority to declare the first such potential buyer who takes the above actions as the winner of the bidding, without holding the oral public bidding scheduled for 1 September 2022 or taking into account other potential offers that arrived after the first offer described above, whereby the declared winner of the tender has the same rights and obligations of the winner of the oral public bidding as if the oral public bidding scheduled for 1 September 2022 was indeed held. The Additional Rules for Public Bidding will be applied accordingly to the winner of the bidding thus announced, once awarded the winner of the bidding. In this case, the Bankruptcy Trustee will not announce the second-placed and third-placed bidders, nor consider their possible offers for the oral public bidding scheduled for 1 September 2022. Should the Bankruptcy Trustee declare the winner of the tender in advance, the Bankruptcy Trustee will cancel the oral public bidding scheduled for 1 September 2022 at 12:00 p.m., through a public announcement, and note in the same announcement to the public that the winner of the tender for the sale of the business entity *Hidrogradnja d.d. Sarajevo - in bankruptcy* has been announced.

The bankruptcy trustee reserves the right to modify, extend or cancel the Public Call due to unforeseen circumstances.

**Bankruptcy Trustee
Zijad Fazlagić, B.Sc. (Econ)**

END OF TRANSLATION

This is to certify that, to the best of my knowledge and ability, the above translation is true, accurate and complete translation from Bosnian into English.

Reg. no.: 16/2022, Sarajevo, 29 July 2022

Samra Mušija, Certified Court Interpreter for English

